

隐私政策-中国附录
生效日期: 2025年7月21日
Privacy Policy – China Addendum Effective July 21, 2025

百富公司,以及其子公司、关联公司(以下统称“百富”)非常重视对客户、供应商以及其他现有与潜在的合作伙伴(以下统称“商业合作伙伴”)个人信息安全的保护。根据中国个人信息保护的要求,本声明旨在帮助您了解百富对商业合作伙伴个人信息保护的最新情况。百富会在相关法律法规发生变化等情形下,对此声明进行修订,并向商业合作伙伴发布修订后的版本。

Bel Fuse Inc. with its subsidiaries and affiliates, (collectively, “Bel Fuse”) attaches great importance to the protection of the personal information of the customers, suppliers and other existing and potential partners (hereinafter referred to as “business partner”). In accordance with personal information protection requirements in China, this Statement is intended to help you understand Bel Fuse’s current practice of the protection of personal information collected from the business partners. In the event of changes in relevant laws and regulations, Bel Fuse will revise this Statement and publish the revised version to the business partners.

1. 个人信息的收集和使用 Collection and use of personal information

1.1 百富仅在必要的情况下收集和使用商业合作伙伴雇员、派遣与外包员工、代理人或者其他利益相关方(以下统称“商业合作伙伴联系人”的个人信息,包括:

Bel Fuse collects and uses the following personal information of the business partner’s employee, dispatched and outsourced workers, contractors, agents and/or other stakeholders (collectively “business partner’s contact”) only if necessary, including

目的 Purpose	个人信息 Personal information
a. 就相关产品、服务进行沟; To communicate on related products and services;	姓名、办公电话、手机号码、工作邮箱地址、工作地址以及商业合作伙伴联系人自愿提供的其他个人信息 Name, office phone number, telephone number, work email address, work location and other personal information voluntarily provided by the business partner’s contact
b. 建立、执行商业合作关系,如履行合同、处理付款、安排运输交货、解决争议或就相应的权利主张进行确立、行使或抗辩; To establish and execute business relationships, such as performing contracts, handling payments, arranging transportation and delivery, resolving disputes or establishing, exercising or defending corresponding claims;	
c. 进行业务流程管理,如采购制造材	

<p>料, 销售成品, 维护库存记录、固定资产记录、日记账;</p> <p>To manage the business process, such as purchasing materials for the purpose of manufacturing, selling finished products, maintaining records of inventory, records of fixed assets and journal entries;</p> <p>d. 满足包括税务审计在内的法律合规的需要。</p> <p>To meet legal compliance requirements including tax audits.</p>	
<p>a. 为了确保百富网站的正常运营或者提供增强型功能;</p> <p>To ensure Bel Fuse websites operate properly or provide enhanced functionality;</p> <p>b. 为了使百富能够衡量访问量、流量来源和参与度, 以及改善您浏览百富网站的体验;</p> <p>To allow Bel Fuse to measure visits, traffic sources, and engagement, as well as to improve your experience when browsing Bel Fuse websites;</p> <p>c. 通过与来自第三方的数据聚合分析, 以便百富判断潜在的商业机会, 并向您或其他人展示相关的营销信息或者个性化推荐内容。</p> <p>To identify potential business opportunities and show relevant marketing information or personalized recommendation content to you or others through data aggregation and analyzation from third parties.</p>	<p>IP地址、粗略的定位信息(国家或地区)、第三方提供的其他个人信息(如网页访问者雇主的名称、雇主的联系人等)以及其他通过cookie、pixel等类似数据收集技术收集的个人信息。有关cookie收集和处理个人信息的情况, 详情请见百富的Cookie Policy。</p> <p>IP address, approximate geolocation data (country or region), other personal information provided by third parties (such as the name of the visitor's employer, the contact person at the employer, etc.), and additional personal information collected through cookies, pixels, and similar data collection technologies. For details on the collection and processing of personal information via cookies, please refer to the Bel Fuse Cookie Policy.</p>

1.2 当您出于上述目的向百富提供其他个人的个人信息(如您员工的个人信息)时, 即表示您确认个人已知悉本声明的内容, 并了解其个人信息将依据本声明被处理。您还确认, 您已按照适用于您的法律法规要求获得所有必要的同意。
 When you provide the personal information of other individuals (such as the personal information of your employees) to Bel Fuse for the above purposes, you acknowledge that these individuals are aware of the contents of this Statement and understand that their personal information will be processed in accordance with this Statement. You also acknowledge that you have obtained all necessary consents in accordance with the legal and regulatory requirements applicable to you.

1.3 选择退出直接营销；电子邮件管理：您可以随时选择停止将您的个人信息用于直接营销目的，和/或停止将您的个人信息传输给第三方用于直接营销目的，方法是发送电子邮件至 Privacy@belf.com 联系我们，并声明您希望选择退出直接营销和/或停止将您的个人信息传输给第三方用于直接营销目的。请给我们留出合理的时间来处理您的请求。

Opt-Out for Direct Marketing; Email Management: You may opt out at any time from the use of your personal information for direct marketing purposes, and/or the transfer of your personal information to third parties for direct marketing purpose, by contacting us at Privacy@belf.com and state that you would like to opt out of direct marketing and/or the transfer of your personal information to third parties for direct marketing purposes. Please allow us a reasonable time to process your request.

您也可以通过点击任何 Bel Fuse 营销电子邮件底部的“取消订阅”链接，并按照链接所转到的页面上的说明来管理营销和非交易通信的接收情况。您不能选择拒绝接收与您的账户或采购订单相关的交易电子邮件。请留出合理的时间用于处理您的请求。

You may also manage your receipt of marketing and non-transactional communications by clicking on the "Unsubscribe" link located on the bottom of any Bel Fuse marketing email and following the instructions found on the page to which the link takes you. You cannot opt out of receiving transactional e-mails related to your account or purchase orders. Please allow a reasonable time to process your request.

2. 个人信息的存储 Storage of personal information

2.1 百富会根据业务需要保存商业合作伙伴联系人的个人信息。百富会在结束合作关系或者无任何联系七年后，删除这些个人信息，除非法律法规另有要求。

Bel Fuse will retain the personal information of business partner contacts based on business purposes. Bel Fuse will delete such personal information after ending the cooperation relationship or having no contact with the certain business partner more than 7 years, unless otherwise required by laws and regulations.

2.2 当百富的业务停止时，百富将通知您，并在合理的期限内删除商业合作伙伴联系人的个人信息或进行匿名化处理。

When Bel Fuse ceases the business, Bel Fuse will notify you and delete or anonymize the personal information of business partner within a reasonable period of time.

3. 个人信息的委托处理、共享、转让、公开披露

Entrusted, sharing, transfer and public disclosure of personal information

3.1 百富原则上不会向任何第三方透露收集到的个人信息，为业务需要向百富委托的信息服务提供商以及向百富任何实体披露除外。

Generally, Bel Fuse will not disclose the personal information collected to any third party, except to information service providers entrusted by Bel Fuse and Bel Fuse entity for business purposes.

3.2 百富会采取适当措施，保护这些个人信息的安全，例如与接受百富委托的信息服务提供商在合同中约定个人信息保护责任与义务、确保百富的任何实体均按

照内部个人信息安全的制度规则使用个人信息等。

Bel Fuse takes appropriate measures to protect the security of these personal information, such as arranging the responsibility and obligation of personal information protection in the contract with the information service provider entrusted by Bel Fuse, or ensuring that each Bel Fuse entity should use personal information in accordance with internal personal information security regulations and rules.

3.3 当百富涉及股权变更、资产或业务的交易、破产重组时，商业合作伙伴联系人的个人信息可能被转移至新的持有方，百富会通知受到影响的商业合作伙伴，并要求新的个人信息持有方继续受此声明的约束，否则百富将要求新的个人信息持有方重新向您征求授权同意。

If Bel Fuse undergoes equity change, assets or businesses transactions, bankruptcy and reorganization, the personal information of business partner contacts may be transferred to a new holder. Bel Fuse will notify the business partners influenced and require the new holder of personal information to continue to be bound by this Statement. Otherwise, Bel Fuse will require the new holder to re-seek authorization from you.

3.4 百富仅会在获得明确同意或者基于法律法规、法律程序、诉讼或政府主管部门强制性要求，才可能公开披露商业合作伙伴联系人的个人信息。

Bel Fuse may only publicly disclose the personal information of business partner contacts when express consent is obtained or based on laws and regulations, legal procedures, lawsuits or mandatory requirements of government authorities.

4. 个人信息的保护 Protection of personal information

百富会采取对个人权益影响最小的方式处理个人信息，并依据相关法律法规执行适当的行政管理及安全防护措施与程序以保障个人信息安全，以防止个人信息被未经授权或不法处理，以及避免个人信息遭受意外损失、毁坏或损害。

Bel Fuse adopts a way with minimum impact on personal rights and interests and has implemented appropriate administrative management and safety protection measures and procedures in accordance with relevant laws and regulations to ensure the security of personal information, so as to prevent personal information from being unauthorized or illegal processing, and to avoid accidental loss or damage.

5. 个人信息的出境 Cross-border transfer of personal information

5.1 百富会将收集到的个人信息存储在中国大陆境内，但基于第1.1条中所述的目的，为了提高管理效率，实现全球化管理，商业合作伙伴联系人的个人信息可能被传输至以下境外接收方。

Bel Fuse will store the personal information collected within Chinese mainland. However, based on the purposes set forth in Art.1.1, Bel Fuse will transfer the personal information of business partner contacts to the following overseas recipients to enhance the management efficiency and achieve global management.

境外接收方 Overseas Recipient	地址 Address	电子邮箱 Email Address
-----------------------------	------------	-----------------------

Bel Fuse Inc.	300 Executive Drive Suite 300 West Orange, NJ 07052 United States	
Bel Fuse Limited	8/F., Luk Hop Industrial Building, 8 Luk Hop Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.	privacy@belf.com

6. 您的个人信息相关权利 Rights relating to your personal information

依据相关法律法规，您可以：

In accordance with the relevant laws and regulations, you may:

6.1 就您的个人信息是否被处理向百富进行确认，并要求查阅相关信息；

Confirm with Bel Fuse whether your personal information is processed and request access to the relevant information;

6.2 如果您发现其个人信息不准确、不完整或已过时，有权请求百富更正、补充、删除；

Request for correction, supplement or deletion in case where you find your personal information inaccurate, incomplete or outdated;

6.3 要求限制处理或者删除您的个人信息；

Request for restriction processing or deletion of your personal information;

6.4 就您此前同意的事项撤回同意。但该撤回将不会影响已经基于同意所进行的个人信息处理活动的法律效力。

Withdraw your consent that has been given to specific matters. However, the withdrawal does not have any impact on the legal effect of personal information processing activities already conducted.

7. 联系方式 Contact

如果您对本声明有任何疑问或建议，或者希望行使上述权利，您可以发送邮件至Privacy.China@belf.com。百富将在收到后的[15]个工作日内完成响应。如无法响应您的请求，百富将向您发送通知并解释原因。

If you have any questions or comments about this Statement, or would like to exercise your rights above, you can send an email to Privacy.China@belf.com. Bel Fuse will response within [fifteen] working days upon receipt. If we are unable to respond to your request, we will send you a notice explaining the reason.